

Información del Plan Docente

Año académico	2017/18
Centro académico	110 - Escuela de Ingeniería y Arquitectura
Titulación	558 - Graduado en Ingeniería en Diseño Industrial y Desarrollo de Producto
Créditos	6.0
Curso	1
Periodo de impartición	Primer Semestre
Clase de asignatura	Formación básica
Módulo	---

1. Información Básica

1.1. Introducción

Breve presentación de la asignatura

La asignatura se desarrolla en el primer curso, primer semestre del Grado, formando parte del primer módulo de asignaturas, junto a Matemáticas, Física, Informática y Estética e Historia del Diseño. Al finalizar el mismo los estudiantes habrán completado una formación transversal, básica y de carácter imprescindible, que le proporcionará una visión con las aportaciones de las diferentes asignaturas al diseño de producto.

En este contexto, Expresión Artística I aporta esencialmente conocimientos sobre técnicas de proyección de productos y analiza el potencial comunicativo de estos para poder realizar el diseño de paneles de presentación de producto de una forma efectiva.

1.2. Recomendaciones para cursar la asignatura

Para poder cursar la asignatura con las mayores probabilidades de éxito se recomienda que el estudiante tenga unas nociones mínimas de encaje y proporción en dibujo.

Tambien se recomienda realizar el curso cero de introducción a las técnicas de representación bi/tridimensionales.

1.3. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La asignatura de Expresión Artística I es una de las dos asignaturas de formación básica en Expresión Artística del Grado en Ingeniería en Diseño Industrial y Desarrollo de Producto. Se imparte durante el primer semestre del primer curso. Es una asignatura de 6 ECTS y forma parte del primer módulo de la titulación, junto con las asignaturas de Física I, Matemáticas I, Informática y Estética e Historia del Diseño.

La asignatura pretende capacitar al alumno para el seguimiento de otras asignaturas de carácter científico-tecnológico del plan de estudios que también se sirven de la representación gráfica a modo de herramienta básica de comunicación, como pueden ser Taller de Diseño. La destreza a la hora de representar gráficamente el diseño conceptual de un producto, facilitará al alumno la posibilidad de ampliar su capacidad creativa desde un punto de vista formal.

1.4. Actividades y fechas clave de la asignatura

La asignatura se compone de clases prácticas y teóricas que complementan la formación artística en ingeniería de diseño del estudiante. A lo largo de estas clases se desarrollan actividades que serán entregadas en un dossier final.

Consultar la página web de la escuela <https://eina.unizar.es/> para obtener información acerca de:

- Calendario académico (periodo de clases y periodos no lectivos, festividades, periodo de exámenes).
- Horarios y aulas.
- Fechas en las que tendrán lugar los exámenes de las convocatorias oficiales de la asignatura.
- Horarios de tutorías de profesores.

2. Resultados de aprendizaje

2.1. Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- Capacidad para bocetar de manera ágil y eficaz.
- Capacidad de realizar paneles de presentaciones eficaces y profesionales.

2.2. Importancia de los resultados de aprendizaje

Dotar al alumno de la posibilidad de representar mediante distintas técnicas gráficas un producto industrial, le va a ser de gran ayuda a la hora de plasmar conceptualmente la idea de un diseño, por lo que desarrollar su capacidad para bocetar de manera ágil y eficaz será un aspecto fundamental.

Así mismo, constatar la habilidad para realizar paneles de presentación de productos de forma eficaz será otro de los aspectos importantes.

3. Objetivos y competencias

3.1. Objetivos

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El objetivo principal de la asignatura Expresión Artística I es dotar a los alumnos de una base para aplicar diferentes técnicas de representación de productos industriales. Se pretende al mismo tiempo proporcionar al estudiante del conocimiento gráfico y comunicativo que le permita llevar a cabo presentaciones de productos en formato panel que resulten eficaces.

3.2. Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

Superar las siguientes competencias:

CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

CG01 - Adquirir conocimientos básicos de la actividad profesional del diseño industrial, para combinar los conocimientos generalistas y los especializados con los que generar propuestas innovadoras y competitivas.

CG04 - Capacidad de organizar el tiempo de forma efectiva y coordinar actividades, de adquirir con rapidez nuevos conocimientos y de rendir bajo presión.

CG05 - Capacidad de obtener, gestionar, analizar y sintetizar información procedente de diversas fuentes para el desarrollo de proyectos de diseño y desarrollo de producto. Utilizar esta documentación para obtener conclusiones orientadas a resolver problemas y tomar decisiones con iniciativa, creatividad y razonamiento crítico generando nuevos conceptos de producto, nuevas ideas y soluciones.

CG06 - Capacidad de generar la documentación necesaria para la adecuada transmisión de las ideas por medio de representaciones gráficas, informes y documentos técnicos, modelos y prototipos, presentaciones verbales u otros en castellano y otros idiomas.

CG07 - Capacidad para usar y dominar las técnicas, habilidades, herramientas informáticas, las tecnologías de la información y comunicación y herramientas propias de la Ingeniería de diseño necesarias para la práctica de la misma.

CG08 - Capacidad para aprender de forma continuada y desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo, y de trabajar en grupos multidisciplinares, con motivación y responsabilidad por el trabajo para alcanzar metas.

CG10 - Capacidad para planificar, presupuestar, organizar, dirigir y controlar tareas, personas y recursos.

CE05 - Capacidad de realizar presentaciones eficaces y profesionales por medio del dibujo y tecnologías digitales haciendo uso de habilidades visuales que comuniquen ideas y conceptos de manera ágil y eficaz, eligiendo los soportes y contenidos más adecuados.

CB: Competencia básica. CG: Competencia genérica. CE: Competencia específica.

En este sentido, se puede decir que la asignatura aporta conocimientos básicos para el ejercicio de la profesión, y contribuye a desarrollar la capacidad de aprender a bocetar y representar de forma realista productos industriales, organizar y planificar, generar ideas nuevas, solucionar problemas mediante la toma de decisiones, la capacidad de comunicación y el fomento de la responsabilidad y motivación respecto del propio trabajo.

4. Evaluación

4.1. Tipo de pruebas, criterios de evaluación y niveles de exigencia

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación:

A. Mediante trabajos dirigidos 35%

El estudiante desarrollará un trabajo de módulo coordinado por las 5 asignaturas del semestre (15%).

El estudiante realizará una serie de prácticas dirigidas relacionadas con el contenido teórico de la asignatura (20%).

[CA 3](#) .

B. Mediante prueba escrita/gráfica presencial 20%

El estudiante desarrollará una prueba teórico/práctica en el que deberá dejar constancia de los resultados de aprendizaje adquiridos.

Ejemplos: [EXAMEN 1](#) [EXAMEN 2](#)

C. Mediante presentaciones y debates 10%

El estudiante presentará resultados de aprendizaje a través de presentaciones propiciando un posterior debate en el aula.

D. Mediante evaluación continua 35%

El estudiante desarrollará de forma continuada prácticas que serán evaluadas, así como una prueba de nivel a mitad del

semestre.

* El alumno deberá de haber entregado todas las prácticas de carácter obligatorio en la fecha indicada para superar la asignatura.

* Para superar la asignatura el alumno deberá de obtener un mínimo de 4.5 puntos en cada uno de los apartados (A, B, C, D) para poder promediar.

Nota: Siguiendo la normativa de la Universidad de Zaragoza, se programará además una prueba de evaluación global para aquellos estudiantes que decidan optar por este segundo sistema.

5. Metodología, actividades, programa y recursos

5.1. Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

La asignatura de Expresión Artística I consta de 6 créditos ECTS, lo que lleva consigo una dedicación total por parte del estudiante de 150 horas de trabajo. Este cómputo se distribuye en 60 horas de actividades presenciales (2.4 ECTS) y 90 horas de actividades no presenciales (3.6 ECTS). La asignatura se imparte durante el primer semestre del curso académico, a lo largo de 14 semanas de actividad.

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende una serie de clases teóricas, sesiones de trabajo práctico y trabajos dirigidos en grupo.

Los 6 créditos de la asignatura se organizan del siguiente modo:

Clases magistrales - 25h (12 sesiones de 2h + 1h de clase de repaso).

Durante las 14 semanas de duración del semestre en el que se imparte la asignatura, se dedican semanalmente 2 horas presenciales a la clase de teoría. Una vez finalizado el programa, se incluye 1h de clase de repaso destinada a aclarar posibles dudas planteadas por los estudiantes antes del examen.

Clases de prácticas - 45h (14 sesiones de 3h + 3h de una práctica en la que se realizará una prueba de nivel).

Se realizan 14 sesiones prácticas de 3 horas de duración cada una.

Trabajos dirigidos - 10h.

Los trabajos dirigidos son guiados por el profesor mediante 1 seminario de módulo de 2 horas de duración y 2 tutorías de 15 minutos destinada a cada grupo de módulo, en las que se realiza el seguimiento del trabajo. Los resultados de estos trabajos son presentados por los estudiantes al equipo docente a través de una exposición oral de 45 minutos.

Trabajo personal del estudiante - 67h.

El trabajo personal que desarrolla el estudiante se reparte del siguiente modo: 55h (trabajo práctico) +12h (estudio teórico).

Se recomienda que el alumno dedique unas 5 horas semanales al trabajo de la asignatura.

Realización de exámenes - 3h.

Se asignan 3 horas a la realización del examen oficial de la asignatura.

5.2. Actividades de aprendizaje

1. Clases magistrales 20h.

Se dedicarán 2 horas semanales al tratamiento del contenido teórico de la asignatura. Se utilizará la lección magistral, modelo pedagógico flipped classroom y el empleo de TIC para favorecer el desarrollo de competencias generales de la titulación y específicas de la asignatura en el estudiante. Las explicaciones teóricas irán siempre acompañadas de ejemplos que resulten clarificadores para el estudiante.

Con el objeto de conseguir una mayor participación de los estudiantes, se llevará a cabo la aplicación de metodologías activas como la dinámica de trabajo por grupos y roles.

Cada bloque de contenido teórico tratado llevará consigo la correspondiente propuesta de actividad.

2. Clases prácticas 40h.

Se dedicarán 3 horas semanales a potenciar la capacidad del estudiante para representar productos industriales a través de la experimentación con diferentes técnicas de representación gráfica. En cada clase práctica se trabajará con un producto distinto. Es necesario que el estudiante acuda a las clases prácticas con el correspondiente material. Se combinará el trabajo con productos tridimensionales e imágenes de productos que muestren diferentes vistas de los mismos.

3. Realización de trabajos de aplicación o investigación prácticos 55h.

Estos trabajos se desarrollarán tanto de forma individual como en grupos.

4. Tutela personalizada profesor-alumno 10h.

5. Estudio y trabajo personal 15h.

El estudiante aplicará los contenidos tratados en la materia para resolver los trabajos propuestos. Esta actividad es fundamental en su proceso de aprendizaje y para la superación de las actividades de evaluación.

5.3. Programa

Teniendo en cuenta los resultados de aprendizaje de la asignatura, los contenidos que permitirán alcanzar dichos resultados, se reparten en 5 bloques que se abordan en las clases de teoría, 3 bloques que se trabajan en las sesiones prácticas y los contenidos que se desarrollan en los trabajos dirigidos.

En la figura que se muestra a continuación se presenta la planificación general de la asignatura por bloques de contenido y semanas.

Planificación general de la asignatura por bloques de contenido y semana.

Para ello, se propone utilizar distintos modelos pedagógicos y actividades a la hora de abordar los diferentes contenidos, con el objeto de alcanzar tanto los resultados de aprendizaje, como las competencias de la asignatura.

A continuación, se muestra de forma sintetizada el programa general que se pretende trabajar en cada uno de los bloques de las clases de teoría.

Bloque I. Lenguaje visual y gramática de la expresión gráfica: Aproximaciones a la forma y estructura del producto.

1. Elementos de interacción en la representación gráfica: elementos conceptuales, elementos visuales, elementos de relación y marco de referencia.
2. Diferencia entre forma y estructura de un producto.
3. El lenguaje de las formas.

Bloque II. Criterio de proporción en el producto industrial.

1. Concepto de proporción.
2. Empleo de un módulo en el cálculo de proporciones.
3. Escala de representación.
4. Relaciones de proporción en el diseño de producto. Empleo de la proporción áurea.
5. Proporción figura humana y su representación junto al producto.

Bloque III. La luz y la representación volumétrica del producto.

1. Incidencia de la luz en la percepción. Fuentes de luz y variables del aspecto luminoso.
2. Principales aplicaciones de la fuente de luz.
3. Principales posiciones de la fuente de luz.
4. Representación del volumen y acabados del producto.
5. Diseño de fondos de resalte y su adecuación al producto.

Bloque IV. Diseño de paneles de presentación de productos.

1. Concepto de retícula.
2. Tipos de retículas.
3. Elementos del panel de presentación.
4. Relaciones entre los elementos del panel.

5. Análisis de paneles.

Bloque V. El color y su percepción en el producto industrial.

1. Cambios en la percepción del color. Aspectos que influyen en la sensación cromática.
2. Color desde el punto de vista físico.
3. Síntesis aditiva y sustractiva.
4. Atributos y cartas de color.
5. Funciones comunicativas del color.

Mediante el uso de distintas técnicas gráficas de representación y empleo de soportes adecuados se trabajarán a lo largo del semestre tres bloques de contenido que desarrollarán en las clases prácticas los siguientes aspectos:

Bloque I

Se abordarán posibilidades de modulación en el tratamiento de la línea de contorno, encaje y proporción, con las técnicas de lápiz, lápiz color y grafito puro sobre soportes A4 y A3 en papel Basik de 130 gr.

Objetivos

- Aprender a trazar líneas rectas en vertical y horizontal.
- Controlar la presión del trazo obteniendo un registro de línea modulada en distinta intensidad y grosor.
- Saber elegir un punto de vista para representar al producto.
- Reconocer relaciones proporcionales en un producto.

Bloque II

Se plantea el tratamiento de claroscuro en el producto para representar su volumetría con técnicas de pastel y rotulador y empleo de fondos de resalte.

Objetivos

- Comprender el efecto volumétrico que produce la incidencia de la luz sobre lo que nos rodea.
- Obtener áreas de gris homogéneo y en degradado.
- Aprender a representar la volumetría de un producto mediante la aplicación de claroscuro.
- Adecuar el diseño del fondo de resalte al producto.

Bloque III

Se trabajará la experimentación con técnicas mixtas en el diseño de paneles de presentación y exploración formal del producto.

Objetivos

- Saber combinar diferentes técnicas gráficas de representación de productos adecuadamente.
- Distribuir de manera equilibrada los elementos de comunicación en el soporte para alcanzar destreza compositiva empleando diferentes diseños de retículas.
- Tener criterio en la selección de las fuentes utilizadas en el diseño de paneles.
- Desarrollar la habilidad para explorar formalmente un concepto de producto.

5.4. Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Semanas por bloques de contenido	Contenido
Semanas 1-2	Lenguaje visual y gramática de la expresión gráfica: Aproximaciones a la forma y estructura del producto
Semanas 3-4	Análisis de la proporción en el producto industrial
Semanas 5-6	Análisis de la proporción en el producto industrial
Semanas 7-8	Luz y representación volumétrica del producto
Semanas 9-10	Diseño de fondos de resalte
Semanas 11-12	Diseño de paneles de presentación
Semanas 13 -14	Tratamiento del color en el producto industrial

5.5.Bibliografía y recursos recomendados

[BB: Bibliografía básica / BC: Bibliografía complementaria]

- [BB] Acaso López-Bosch, María. El lenguaje visual / María Acaso . 1^a ed. en esta colección Barcelona [etc.] : Paidós, D. L. 2011
- [BB] Albers, Josef : Interacción del color / Josef Albers ; traducción de María Luisa Balseiro . - Ed. rev. y ampl. Madrid : Alianza, D.L. 2010
- [BB] Design sketching : [including an extensive collection of inspiring sketches by 24 students at the Umea Institute of Design] / Erik Olofsson, Klara Sjölén [editores] ; Alexander Nemtsov ... [et al.] . 3rd ed. Klippan (Sweden) : Keeos Design Books, 2007
- [BB] Julián Pérez, Fernando : Dibujo para diseñadores industriales / [textos Fernando Julián, Jesús Albarracín ; realización de los dibujos y ejercicios Fernando Julián ... et al.] . - 3^a ed. Barcelona : Parramón, 2009
- [BB] Laborda Yneva, José. Teruel : guía de arquitectura = an arquitectural guide / José Laborda Yneva . - [1^a ed.] Zaragoza : Caja de Ahorros de la Inmaculada, D.L. 1996
- [BB] Powell, Dick. Técnicas avanzadas de rotulador / Dick Powell y Patricia Monahan . - [1a. ed.] Madrid : Hermann Blume, 1989
- [BB] Samara, Timothy. Diseñar con y sin retícula / textos, selección de material y diseño de Timothy Samara ; [versión castellana, Mela Dávila] . - 1^a ed., 3^a tirada Barcelona [etc.] : Gustavo Gili, 2006
- [BB] Sanz, Juan Carlos. El lenguaje del color : sinestesia cromática en poesía y arte visual / Juan Carlos Sanz . [2^a ed.] Madrid : H. Blume, D.L. 2009
- [BB] Serrano Tierz, Ana. Estética del producto industrial y su representación gráfica / Ana Serrano Tierz, M^a Pilar Biel Ibáñez . - 1^a ed. Zaragoza : Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2012
- [BB] Ware, Colin. Information visualization : perception for design / Colin Ware . 3rd ed. Amsterdam [etc.] : Elsevier : Morgan Kaufmann, cop. 2013
- [BC] Arnheim, Rudolf. Arte y percepción visual : psicología del ojo creador : nueva versión / Rudolf Arnheim ; traducción de María Luisa Balseiro . - 2^a ed., 4^a reimp. Madrid : Alianza, imp. 2008
- [BC] Brockmann, Josef. Sistemas de retículas : un manual para diseñadores gráficos = Sistemas de grelhas : um manual para designers gráficos / Josef Müller-Brockmann. - 3^a ed. Barcelona : Gustavo Gili, 2012
- [BC] Bürdek, Bernhard E.. Diseño : historia, teoría y práctica del diseño industrial / Bernhard E. Bürdek . - 1^a ed., 4^a tirada Barcelona : Gustavo Gili, 2005
- [BC] Ching, Frank. Dibujo y proyecto / Francis D. K. Ching con Steven P. Juroszek ; [versión castellana, Santiago Castán y Carlos Jiménez Romera] . - 2^a ed. amp. Barcelona : Gustavo Gili, D.L. 2012
- [BC] Civardi, Giovanni : El claroscuro : cómo representar las luces y las sombras / Giovanni Civardi Madrid : El Drac, D.L. 2008
- [BC] Dondis, D. A.. La sintaxis de la imagen : introducción al alfabeto visual / D.A. Dondis . - 1a. ed., 16a. reimp. Barcelona : Gustavo Gili, 2003
- [BC] Edwars, Betty. El color / Betty Edwars Urano, 2006
- [BC] Elam, Kimberly. Geometría del diseño : estudio en proporción y composición / Kimberly Elam ; [traducción técnica, Javier Alejandro Barrientos y Olivares] . 1^a ed., 1^a reimp. México, D.F. : Trillas, imp. 2009
- [BC] Frutiger, Adrian. Signos, símbolos, marcas, señales / Adrian Frutiger ; [versión castellana de Carles Sánchez Rodrigo] . - 8^a ed. México : G. Gili, 2002
- [BC] Gage, John. Color y cultura : la práctica y el significado del color de la antigüedad a la abstracción / John Gage ; traducción de Adolfo Gómez Cedillo y Rafael Jackson Martín. - 3^a ed. Madrid : Siruela, 2001
- [BC] Ghyska, Matila C.. Estética de las proporciones en la naturaleza y en las artes / Matila C. Ghyska . - [3a. ed.] Barcelona : Poseidón, D. L. 1983
- [BC] González Olmedo, Salvador. : Cómo pintar al pastel / S.G. Olmedo . - 9a. ed. Barcelona : Parramón, 1999
- [BC] Grandis, Luigina de. Teoría y uso del color / Luigina de Grandis . - [1a ed.] Madrid : Cátedra, Cop.1985
- [BC] Heller, Eva. Psicología del color : cómo actúan los colores sobre los sentimientos y la razón / Eva Heller ; traducción de Joaquín Chamorro Mielke ; [revisión técnica de María García Freire] . - 1^a ed., 10^a tirada Barcelona : Gustavo Gili, 2009
- [BC] Johansson, Kaj. Manual de producción gráfica : recetas / Kaj Johansson, Peter Lundberg, Robert Ryberg . Barcelona : Gustavo Gili, cop. 2004
- [BC] Küppers, Harald. Atlas de los colores : más de 5500 matices con su caracterización y las instrucciones para su mezcla / Harald Küppers . 1^a ed., reimp. Barcelona : Blume, 1996

25865 - Expresión Artística I

- [BC] Küppers, Harald. Fundamentos de la teoría de los colores / Harald Küppers ; [versión castellana de Michael Faber-Kaiser] . - 1a. ed., 7a. tirada México, [etc.] : Gustavo Gili, 2005
- [BC] Martín Montesinos, José Luis. Manual de tipografía : del plomo a la era digital / José Luis Martín Montesinos, Montse Mas Hurtuna . 6^a ed. València : Campgràfic, 2007
- [BC] Munari, Bruno : Diseño y comunicación visual : contribución a una metodología didáctica / Bruno Munari ; [versión castellana de Francesc Serra i Cantarell ; revisión bibliográfica de Joaquim Romaguera i Ramió] . - 1^a ed., 16^a tirada Barcelona : Gustavo Gili, 2008
- [BC] Pipes, Alan. Dibujo para diseñadores : técnicas, bocetos de concepto, sistemas informáticos, ilustración, medios, presentaciones , diseño por ordenador / Alan Pipes ; [traducción, Ramón Martínez Castellote] . - 1^a ed. en lengua española Barcelona : Blume, 2008
- [BC] Porter, Tom. Manual de técnicas gráficas para arquitectos, diseñadores y artistas 1 / Tom Porter, Bob Greenstreet ; ilustraciones de Sue Goodman ; [versión castellana de Santiago Castán] . 4^a ed. Barcelona : Gustavo Gili, 1987
- [BC] Pozo Puértolas, Rafael. Diseño e industria gráfica / Rafael Pozo Puértolas . - [1a. ed.] Barcelona : Elisava ; CPG, 2000
- [BC] Sanz Rodriguez, Juan Carlos. Diccionario del color / Juan Carlos Sanz y Rosa Gallego. Madrid : Akal, 2001
- [BC] Ubiergo Castillo, Juan Manuel. Diseño industrial : una perspectiva aragonesa / Juan Manuel Ubiergo Castillo . Zaragoza : Caja de Ahorros de la Inmaculada, D.L. 1999
- [BC] VV.AA. Para empezar a pintar con rotuladores Barcelona : Parramón, 2002
- [BC] Wong, Wucius. Fundamentos del diseño / Wucius Wong ; [versión castellana de Homero Alsina Thevenet y Eugeni Rosell i Miralles] . 1^a ed., 10^a tirada Barcelona : Gustavo Gili, 2009
- [BC] Wong, Wucius. Principios del diseño en color / Wucius Wong ; [versión castellana de Emili Olcina i Aya y Eugeni Rosell i Miralles] . 2^a ed. amp. Col. ?GG Diseño?, 6^a tirada Barcelona : Gustavo Gili, 2008